



## 亚洲及太平洋经济社会委员会

### 第六十九届会议

2013年4月25日—5月1日，曼谷  
临时议程项目 3(h) \*

**审查与经社会各下属机构相关的议题，  
包括亚太经社会各区域机构的工作：  
统计**

## 亚洲及太平洋统计研究所理事会第八届会议的报告

### 内容提要

亚洲及太平洋统计研究所(亚太统计所)理事会第八届会议赞扬统计所实现了其工作方案预定的主要成果，而且目前工作方案的实施也取得了显著进展。亚太统计所开设了 16 个课程和讲习班，使来自 59 个国家的 375 名学员增加了知识并提高了技能。其结果是他们能够生产高质量的统计产出，并更多用以发展规划、制定政策和监测进展情况。

理事会核准了亚太统计所 2013 学年的工作和财务计划，建议扩大基于互联网的电子学习课程，制定电子学习战略，并改进对统计培训影响的评估。理事会还批准设立“主席之友”小组，以审查现有战略计划的实施，并着手制定 2015-2019 年的战略计划。

理事会对一些成员国就其 2012 年 4 月发出的信作出的积极响应表示赞赏。信中建议，应增加对亚太统计所的捐款，并应最低限度每年向研究所提供 5,000 美元捐款，且至少每年增加 5%。理事会决定在经社会第六十九届会议之前再发出一封类似的信。

理事会还审议了统计委员会第三届会议所审议的包括统属关系在内的建议。理事会强烈建议保留目前的统属安排，即理事会直接隶属经社会。理事会欢迎关于加强统计培训区域协调的建议，其方法包括建立一个咨询机构，由亚太统计所作为秘书处；而且欢迎关于亚太统计所应作为亚洲及太平洋区域改进农业和农村统计行动计划培训部分的协调员的建议。

\* E/ESCAP/69/L.1。

## 目 录

章 节	页 次
一、请经社会采取行动或提请其关注的事项 .....	2
A. 建议和决定 .....	2
B. 致谢 .....	4
二、议事纪要 .....	5
A. 理事会第七届会议及其临时会议提出的事项 .....	5
B. 统计所主任的报告 .....	6
C. 审议与统计所工作方案有关的事项 .....	9
D. 审议与统计委员会有关的事项 .....	12
E. 其他事项 .....	13
F. 通过理事会的报告 .....	13
三、会议安排 .....	13
A. 会议开幕 .....	13
B. 出席情况 .....	13
C. 选举主席团成员 .....	14
D. 通过议程 .....	14
附件	
文件清单 .....	15

## 一、请经社会采取行动或提请其关注的事项

### A. 建议和决定

#### 1. 工作方案和培训战略

1. 理事会赞扬亚太统计所实现了 2011 学年工作方案预定的主要成果，而且 2012 学年工作方案的实施也取得了显著进步，尤其是鉴于在此期间其核心专业工作人员数量的减少所带来的挑战。

2. 注意到对亚太统计所当前基于互联网的 2008 年国民账户体系电子学习系统的强劲需求，理事会建议亚太统计所在扩大课题范围、增加课程数量、接受更多学员方面应继续扩大基于互联网的学习系统。

3. 理事会还建议，亚太统计所与现有的关于应用和发展电子学习课程的国家、区域和全球倡议合作，在其培训课程方案中制定一个高效利用基于互联网的电子学习系统的长期战略。为了确保最大限度地使用电子学习系统及其相关性，使之成为本区域进行培训的一种模式，理事会进一步鼓励成员国把电子学习课程纳入其官方统计培训战略。

4. 注意到对扩大本区域高品质统计培训的资源基础的显著需求，理事会建议亚太统计所应提出培训师和统计培训机构的认证制度，以及规范化的培训材料，供理事会审议。此外，理事会支持以下想法：亚太统计所应创建一个关于本区域能力建设举措的数据库并加以维护，以便作为培训资源和有关活动信息共享的一个工具。

5. 理事会同意，有必要加强关于统计培训对本区域影响的评价，并决定亚太统计所应开展研究，以改进对亚太统计所培训所产生的影响的测评。

## **2. 财务状况和资源调动**

6. 理事会赞赏地注意到一些成员国对其 2012 年 4 月发出的信作出的积极响应，信中建议成员国应增加对亚太统计所的捐款，应考虑每年至少向统计所捐款 5,000 美元，而且年度捐款至少每年增加 5%以上。考虑到亚太统计所财政方面面临的持续挑战，理事会决定重申其建议，在经社会第六十九届会议之前向成员国再发出一封类似的信。

7. 为了最大限度地利用现有财政资源，理事会建议亚太统计所应通过在次区域和国家内部开设课程继续采用分散的办法。课程更为接近预期的受益者不仅能够更好地定制此种课程的内容，而且还能提高成本效益并促进国家和次区域统计培训机构、统计局、国际机构和发展伙伴的实物捐助。

8. 在通过有效调动资源来满足培训需求的背景下，理事会决定在亚太统计所的支持下倡导在各国建立和加强培训机构。

## **3. 2013 学年的工作和财务计划**

9. 理事会核可了亚太统计所拟议的 2013 学年工作和财政计划，包括预期资金短缺问题的管理战略，其方法是增加实物捐助以及确定各项活动的轻重缓急。理事会建议，亚太统计所在确定重点供资的培训课程时应考虑到，各国有不同的需求并可能有不同的重点，亚太统计所应征求成员国的意见。

10. 在谈到日本国际协力事业团的年度培训需求调查时，理事会注意到，表示亚太统计所/日本国际协力事业团 2013 学年举办的团体培训课程很重要的成员国数目有所减少，但这并未反映出对这些课程的真实需求，而且低估了相关需求。因此，理事会呼吁成员国应确保，在日本国际协力事业团调查的基础上，各国国家统计局积极参与国家重点培训工作的确定。理事会还建议，亚太经社会秘书处应向亚太统计所提供支持，在向日本国际协力事业团驻各国联络点发送调查后通知亚太经社会常驻代表、各国国家统计部门以及各国其他有关对口部门。

#### **4. 2015-2019 年战略规划**

11. 理事会核可了统计所关于审查现行战略规划并着手拟定其下一个五年计划的建议。审查的结果将提交理事会第九届会议，理事会第十届会议将审议并通过 2015-2019 年战略计划的建议。此外，理事会决定设立“主席之友”小组，以协助亚太统计所执行将于 2013 年第一季度确定的各项任务，并请亚太统计所拟定详细的职权范围，供理事会审查。

#### **5. 与统计委员会有关的事项**

##### **(a) 亚太经社会区域机构，包括亚太统计所的统属关系**

12. 考虑到正在进行的与亚太经社会区域机构理事会的统属关系有关的经社会会议结构的审查，理事会强烈建议保留目前的统属安排，理事会直接隶属会议结构的最高层，即经社会。

13. 关于在统计委员会第三次会议上提出的建议，即亚太统计所理事会应隶属委员会而不是目前直接隶属经社会的安排，理事会指出，理事会与委员会之间的关系运作良好，因此没有理由改变。理事会还指出，区域机构的财务状况和可持续发展等有关问题需要由成员国在经社会层面而不是在部门委员会提出并加以讨论。

##### **(b) 关于区域协调统计培训的建议**

14. 关于加强区域协调统计培训的建议，理事会建议，如统计委员会决定设立新的协调统计培训的咨询机构，则新的机构应独立于理事会，但理事会应作为咨询机构的成员。理事会还核可了有关建议，在财力容许的限度内，亚太统计所应作为咨询机构秘书处，而且亚太统计所应创建和维护数据库以方便协调。

##### **(c) 亚太统计所作为本区域改进农业和农村统计行动计划培训部分的协调员**

15. 关于寻求委员会核可的改进农业和农村统计全球战略亚太区域行动计划的建议，理事会大力支持亚太统计所应作为该计划培训部分协调员的建议。

#### **6. 2013-2015 年理事会成员的选举**

16. 理事会注意到一批新成员将在 2013 年 4 月/5 月的经社会第六十九届会议上当选，并建议，在提名和选举理事会成员时，成员国应考虑到扩大理事会中次区域代表性的重要性。

#### **B. 致谢**

17. 理事会对以下各方作出的贡献表示最深切的感谢：

(a) 日本政府通过总务省和日本国际协力事业团提供的现金和实物捐助不断给予多方面的支持；

(b) 亚太经社会缴款的成员和准成员 2012 年为亚太统计所提供的现金捐款；

(c) 联合国人口基金在亚太经社会/人口基金项目下“为开展兼顾性别问题的 2010 年人口和住房普查进行统计能力建设”而持续多年的合作伙伴关系；

(d) 韩国统计局统计培训学院、韩国央行、伊朗统计中心统计研究和培训中心、德岛大学、以及南太平洋大学在分摊费用的基础上举办的区域和次区域培训班；

(e) 担任亚太统计所课程顾问和客座讲师的各国专家及其各自的机构：澳大利亚统计局；日本总务省和其他部委、县级政府、教育机构 and 私营公司；韩国统计局；南太平洋大学；以及俄罗斯联邦；

(f) 与亚太统计所合作开办课程的国际和区域统计发展伙伴：亚洲开发银行、联合国粮食及农业组织、国际劳工组织、国际货币基金组织、国际统计学会、联合国教育、科学及文化组织统计研究所、联合国秘书处统计司、21 世纪统计发展伙伴关系、以及世界银行。

## 二、议事纪要

### A. 理事会第七届会议及其临时会议提出的事项

18. 理事会收到了秘书处关于理事会第七届会议及其临时会议提出的事项的说明(E/ESCAP/SIAP/GC(8)/2)。理事会满意地注意到亚太统计所报告的就所列事项采取的行动和所列事项的现况。

#### 1. 降低成本、加大财政支持力度和资源调动

19. 2012 年 4 月理事会主席曾致信成员及准成员，信中建议，成员国应增加向亚太统计所的捐款，应考虑至少每年向统计所提供 5,000 美元捐款，而且年度捐款至少每年增加 5%。在讨论该信的结果时，理事会对五个增加捐款的成员国和三个新的捐款国表示感谢。

20. 为增加响应有关建议并致力于确保统计所财政可持续性的成员国的数目，成员一致认为，有必要在经社会第六十九届会议前向成员国再发出一封类似的信。

21. 马来西亚代表说，马来西亚政府计划继续支持亚太统计所，每年捐款 20,000 美元，并将于 2014 年增加其捐款。瓦努阿图代表指出，瓦努阿图对亚太统计所的财政支助是 5,000 美元，萨摩亚代表表示，萨摩亚的捐款已从 1,000 美元增至 2,000 美元。哈萨克斯坦代表告知理事会，哈萨克斯坦政府打算继续每年捐款 5,000 美元。

## 2. 理事会成员

22. 统计所主任通报理事会，将在 2013 年 4 月/5 月经社会第六十九届会议上选举新一届理事会成员。一些成员强调，理事会成员对理事会和亚太统计所的成功都非常重要，而且认为，应慎重考虑下一届选举参选的每一个成员国。萨摩亚和瓦努阿图的代表认为理事会的代表应包括来自太平洋次区域的成员，因为该次区域在理事会没有代表的时间已长达 15 年以上。

23. 理事会同意以下观点，即次区域代表性对确保亚太统计所应对各个层面的统计发展并满足亚太区域多种多样的培训需求是重要的。

## B. 统计所主任的报告

24. 理事会收到了亚洲及太平洋统计研究所主任的报告 (E/ESCAP/SIAP/GC(8)/3)。亚太统计所主任简要介绍了报告中所载的信息，集中讨论了所取得的成果、资源的统筹利用和管理、以及统计所面临的机遇和挑战。

### 1. 主要结果和方案的实施

25. 亚太统计所开办了 16 个课程和讲习班，这项工作使来自 59 个国家的 375 名参加者增长了知识并提高了技能。他们得以生产出高质量的统计产出并在发展规划、政策制定和监测在实现发展目标方面取得的进展时更多地使用这些产出。根据参与者的评价，认定亚太统计所已达到或超过有关提高参与者回到原单位运用知识和技能的目标。

26. 在 2012 学年亚太经社会 354 名参与者中有大约 75%来自东亚和东北亚(22%)、东南亚(29%)、南亚和西南亚(25%)次区域；16%来自太平洋次区域；以及 8%来自北亚和中亚次区域。总体而言，女性参与者(164)比男性(190)略少；在南亚和西南亚以及北亚和中亚次区域，性别比率仍处于低位，2012 学年约为 0.60。

27. 培训方案涵盖官方统计的四大支柱(经济、社会、人口和环境统计)，范围包括从基础入门到高级和专业水准，并针对不同核心技能水准区别对待。四个长期开设的亚太统计所/日本国际协力事业团的团体培训课程，培训了来自 33 个国家的 83 名参与者，重点是：涵盖框架、标准和分类的官方统计基础知识；统计生产流程；产品开发、记录、传播和归档；以及数据分析、交流和使用。

28. 经济统计的重点培训突出了采用面对面的培训课程以及基于互联网的电子学习辅导课程进行 2008 年国民账户体系的基础和高级培训。统计所主任指出，亚太统计所有关国民账户体系基础知识的电子学习课程接纳了来自 25 个国家/地区的 79 名参与者，这些课程目前是独家提供的课程。在自费的基础上通过面对面的短期课程进行国民账户体系的培训吸引了来自 11 个成员国/地区的 30 名参与者。

29. 关于正在进行的新一轮人口和住房普查，亚太统计所高度重视相关的培训需求，2009 年启动了“为开展兼顾性别问题的 2010 年新一轮人口和住房普查进行统计能力建设”的亚太经社会/人口基金项目。2012 年，在该项目下开办了三个区域课程，其宗旨是在发展规划和决策中更多使用 2010 年新一轮人口和住房普查数据。课程汇集了生产者 and 使用者，以促进利益攸关方就有效传播和利用普查数据的关键问题进行对话。共有来自 19 个国家的 57 个人参加了这些课程。

30. 注意到各国提出的培训课程的请求是理想的需求驱动型培训，统计所主任报告说，在马尔代夫和蒙古针对有关国家统计局的国内培训课程进行定制培训取得成功，并表示以后来自中国、瓦努阿图和越南的官员对统计所进行考察访问将要自筹费用。

31. 理事会指出，国内培训是提高整个国家统计局技能水准的最佳方式，因为此种培训可使许多国内参与者参加有针对性和实际操作的培训。理事会支持对各国提出的课程请求以及自筹资金的倡议采用定制化的培训方式。

32. 除就统计框架、标准和方法开展技术培训外，统计所还提供论坛，促进统计机构的领导和管理者就统计管理的趋势和问题进行讨论。在国家统计局负责人第十届管理研讨会上，来自 26 个国家的 38 名参与者就统计信息系统现代化的发展趋势、做法和挑战进行了讨论。统计所主任强调，将在第五期统计质量管理课程中推出国家质量保证框架模板；联合国统计委员会第四十二届会议通过了该模板，以支持关于各国试用模板的建议(E/2011/24 和 E/CN.3/2011/37)。

## 2. 加强伙伴关系

33. 统计所主任报告说，一系列合作伙伴给予的大力支持是亚太统计所取得成果的一个主要因素。在报告期内亚太统计所提供的培训课程中，有 16 个课程是与 50 个合作伙伴合作进行的。合作的形式包括提供专家、举办课程和组织实地考察访问。

34. 国家统计局举办区域课程有助于加强各成员国南南合作伙伴关系的战略。理事会注意到，亚太统计所加强了与统计培训机构，即印度中央统计组织、韩国统计局和伊朗统计中心的合作，采用长期费用分摊的安排举办区域课程。

35. 除培训方案接受支助外，亚太统计所伙伴战略越来越多地包括对区域和国际机构的培训和能力建设活动给予支持。目前亚太统计所与以下项目保持合作：与世界银行资助的“21 世纪统计促进发展伙伴关系”计划、国际住户调查网、以及就文件和存档提供培训的加速数据方案。亚太统计所主任报告说，统计所正在一些领域探讨合作的机会：与劳工组织进行劳工统计培训；与国际统计学会开展统计机构领导和管理培训活动；与粮农组织进行农业统计培训；以及与亚洲开发银行进行农业统计领域和缅甸国家支助培训。

### 3. 促进统计发展

36. 统计所主任报告说，统计所专业工作人员利用个人和集体的经验和专业知识在经济统计和国民账户体系、农业统计、千年发展目标指标、性别统计、残疾问题统计和抽样方法方面支持国际统计制度的统计发展举措。在本报告期内，亚太统计所工作人员曾作为专家、教员和讨论者参与了发展伙伴的国际和区域论坛以及培训活动。

37. 统计所主任还报告说，亚太统计所曾协助拟订了改进农业和农村统计全球战略的区域行动计划，并主要负责拟订行动计划的培训部分。亚太统计所还曾作为统计培训区域协调工作组的技术秘书处参与拟订关于改进统计培训区域协调战略的建议。

### 4. 管理和行政

#### (a) 人力资源

38. 统计所主任报告了 2012 年专业工作人员的变动：一名新任主任和副主任以及一名新任讲师。关于冻结另外两个专业职位事宜，统计所主任报告说，亚太统计所以后一些年将靠四个专业工作人员运作。统计所主任强调，亚太统计所将采取适当的策略，包括最大限度发挥伙伴关系的作用、加强培训网络和扩大电子学习课程，以确保专业工作人员数量下降不会对亚太统计所作为本区域统计培训中心的成效造成不利影响。

39. 理事会指出，更好地利用信息和通信技术(信通技术)等新技术对有效和高效地提供培训是非常重要的。理事会全力支持把电子学习推广到统计的其他基础领域，电子学习可作为本区域统计人员培训的新的资源基地。

#### (b) 财务资源

40. 统计所主任总结了亚太统计所截至 2012 年 9 月 30 日的财务状况，并说明亚太统计所的资金余额为 3,022,963 美元—通过计算总收入 2,483,469 美元，减去支出 1,949,094 美元，再加上截至 2012 年 1 月 1 日的资金余额 2,488,588 美元得出。

41. 统计所主任指出，截至 2012 年 9 月 30 日，收到亚太经社会成员国现金捐款总额为 2,264,887 美元，因为成员国捐款有所增加，所以比 2011 年的数字略高。统计所主任还指出，东道国政府(日本)的现金捐款为 1,652,000 美元，仍占年度现金捐款总额的大部分，但指出亚太经社会其他成员和准成员国的现金捐款共计 612,887 美元，份额有所增加。她指出，许多成员国增加了捐款，并指出，虽然 2013 年实现了预算平衡，但预计 2012 和 2014 年将会出现预算赤字，主要原因是与工作人员离职相关的费用。

42. 统计所主任指出，实物捐助吸收了相当大部分的方案费用，并提到仅东道国政府(日本)、澳大利亚和大韩民国的实物捐助的现有估计

数就共计 2,288,811 美元。理事会认识到除现金捐款外实物捐助的重要性。

43. 理事会赞赏并感谢日本作为东道国政府在财政困难的大气候下以现金和实物对亚太统计所不断给予的大力支持。同样，理事会还对向亚太统计所捐款的成员国表示感谢。

## 5. 机遇与挑战

44. 亚太统计所主任强调了对亚太统计所构成机遇和挑战的四个领域：本区域统计培训的资源基地不断扩大、拟定电子学习策略、评估统计培训的影响、以及为满足统计培训的需求和要求加强协调。

45. 统计所主任解释说，由于专业工作人员减少，依靠外部专家对保持亚太统计所开设的培训课程的数量和质量就变得更加重要。理事会支持相关的建议，即亚太统计所可进一步加强和扩大其统计专家和培训专家网络，方法是建立亚太统计所专家系统，使公认的统计局和培训机构成为临时讲师的来源。

46. 理事会注意到，发展统计能力需要国家致力于培训，并充分认识到卓越的国家统计培训中心作为实现这一目标的手段的重要性。理事会成员支持统计所主任提出的关于拟由亚太统计所对有关专家和机构进行认证的建议，并请亚太统计所拟订相关建议，供其审议。

47. 理事会认识到亚太统计所作为国家统计培训机构、学术机构和其他培训机构的资源基地所发挥的重要作用。理事会还认识到南南交流作为培训和强化培训能力的一种方式的重要性。

48. 泰国代表提到东南亚国家联盟各国为改进经济统计能力作出的承诺，并强调改进区域组织与统计研究所在开展培训方面的联系。她提到，已根据相关承诺进行了一些培训，这些培训仍将是一项重点工作。

49. 理事会支持亚太统计所提出的关于着手拟定电子学习长期战略的建议。理事会注意到，电子学习课程可作为一种方法为整个国家统计系统而不仅仅是国家统计局的工作人员进行培训。理事会还注意到世界银行虚拟统计系统的效用以及建立伙伴关系对最大限度提高电子学习材料的可见性和可用性的益处。

50. 理事会同意，更好地评估统计培训对确保培训能够产生持久影响是非常重要的。安理会完全支持亚太统计所提出的建议，即发展进一步基于成果的评价方法，以便系统地测量统计培训的影响。

## C. 审议与统计所工作方案有关的事项

### 1. 统计所 2013 学年的工作和财务计划

51. 理事会收到了一份题为“统计所 2013 学年的工作和财务计划”的文件(E/ESCAP/SIAP/GC(8)/4)。

52. 统计所主任概述了拟议的亚太统计所 2013 年的工作和财务计划。工作计划有两部分：与官方统计培训方案和课程有关的活动，以及与培训资源的开发和协调有关的活动。

**(a) 官方统计培训方案和课程**

53. 亚太统计所计划在 7 个培训方案下开办 23 个课程：官方统计基础知识(1 个关于改进与千年发展目标指标有关的官方统计生产能力的团体培训课程，由亚太统计所/日本国际协力事业团合办)；人口和社会统计(亚太统计所/人口基金项目下的 3 个区域课程和 1 个电子学习课程；生命统计数据的生产和使用第二期区域讲习班)；国民账户和经济统计(关于国民账户体系的 2 个区域课程和 2 个电子学习课程；2 个支持改进经济统计区域方案的次区域课程)；农业统计(改进农业和农村统计全球战略区域行动计划，即亚洲及太平洋区域改进农业和农村统计行动计划培训部分下的 4 个区域课程)；环境统计(1 个区域课程)；国家统计服务现代化(第 11 届管理研讨会；第六期统计质量管理区域讲习班)；以及国内课程的定制培训(缅甸国家统计局多方统计能力发展项下的 2 个课程；以及根据请求开设的 3 个课程)。

54. 统计所主任向理事会通报，日本 2013 财年日本国际协力事业团资助的课程将开始新的为期 3 年的周期，这一周期只有一个亚太统计所/日本国际协力事业团的团体培训课程。然而，亚太统计所和日本总务省打算通过总务省提交下一个三年周期关于日本国际协力事业团开办课程的新课程建议。

55. 一些理事会成员表示关注，两个亚太统计所/日本国际协力事业团的团体培训课程终止将会造成培训机会的损失。日本代表阐述了以后如何确定开办亚太统计所/日本国际协力事业团课程的程序。他澄清说，日本国际协力事业团采用既定标准，即根据最低数目的国家表示某个特定课程是重点，来选定日本国际协力事业团资助的培训课程。日本国际协力事业团通过在有关国家进行年度培训需求调查来收集所需要的信息。根据 2012 年日本国际协力事业团培训需求调查的结果，只有拟议的与千年发展目标指标有关的提高官方统计生产能力的课程符合条件。日本代表呼吁成员国更加积极地表达是否对亚太统计所/日本国际协力事业团课程感兴趣，其方法是就日本国际协力事业团年度培训需求调查向本国政府的联络中心提出他们的意见。

56. 理事会强调，各国国家统计局需要熟悉日本国际协力事业团培训需求调查的程序和时间表。理事会请秘书处协助传播有关程序和时间表的信息。

57. 在提出拟议的 2013 年工作计划时，统计所主任强调了就诸如 2008 年国民账户体系、生命统计和统计质量管理等特定课题进行系列培训的战略。统计所主任还提请大家关注，计划引入混合式学习(面对面和电子学习)的培训方式。

**(b) 培训资源的开发和协调**

58. 统计所主任就培训资源的开发和协调部分提出了三方面的主要工作：开发电子学习课程，包括制定电子学习的长期战略以及开发培训模块；强化事半功倍的效果并保证质量，包括发展认证制度以动员专家和成员机构进行统计培训、培训师培训方案(2 个区域课程)并研究如何测量亚太统计所培训产生的影响；以及改进区域协调，包括举办建立统计培训伙伴关系第五期讲习班，创建一个统计培训和能力建设活动的数据库作为改进协调的办法。

**(c) 财务计划**

59. 在提出拟议的工作方案的财政计划时，统计所主任提请理事会关注尚未确定资金来源的培训课程的资金缺口。统计所主任解释说，主要资金缺口主要涉及参与者的旅费和每日生活津贴。

60. 理事会请亚太统计所即使在继续筹资时也应确定重点供资的培训活动。理事会成员强调，亚太统计所在确定重点的过程中与成员国协商将是非常重要的，以确保能够考虑到成员国的培训需求。

**2. 制定统计所 2015-2019 年战略计划的工作方案**

61. 理事会收到了题为“制定亚太统计所 2015-2019 年战略计划”的文件(E/ESCAP/SIAP/GC(8)/5)。

62. 统计所主任简要介绍了拟定 2015-2019 年战略计划的工作安排、活动和时间表。统计所主任向理事会通报，工作方案的目标将是在理事会第十届会议前拟定统计所 2015-2019 年战略计划，供会议最后审查和批准。

63. 为指导此一过程，统计所主任提议由理事会设立“主席之友”小组。此一小组可迟于 2013 年第一季度末设立。统计所主任提议，该小组将负责：(a) 审查实施 2010-2014 年战略计划的进展情况，确定实施中的障碍和成功因素，并提出前进的方法；及(b) 就 2015-2019 年战略计划的目标设定以及战略重点的确定提供咨询意见。统计所主任还提议，亚太统计所将为主席之友小组提供必要的秘书处支助。

64. 理事会对设立此一小组的想法表示支持，但希望得到关于小组的组成、作用和工作重点方面更为具体的信息，并建议主席之友小组的职权范围应更为具体。

65. 统计所主任提到主席之友将会是一个技术小组，因为拟定战略计划需要更有针对性的工作，但该小组将会同理事会协商。统计所主任进一步补充说，将由理事会根据成员国所表达的意愿决定该小组的组成，该小组应有来自不同次区域的代表，同时还要保持小规模(6-8 个成员)。主席建议，拟议的主席之友小组的组成不仅应包括统计学

家，而且还应包括人力资源开发与管理方面的专家以及在本国拥有拟定战略计划经验的人士。

66. 日本代表表示有兴趣参与拟议的小组的活动。

67. 巴布亚新几内亚代表建议，在拟定 2015-2019 年战略计划时应考虑到本区域不同统计局的战略计划。

68. 萨摩亚代表建议，可对 2010-2014 年战略计划进行独立地外部审查，以便使此一程序更加高效。主席进一步指出，如采用此一想法聘用外部审查人员审查 2010-2014 年战略计划就会涉及预算问题。

## **D. 审议与统计委员会有关的事项**

### **1. 统计培训的区域协调**

69. 理事会收到了工作组关于协调统计培训的报告 (E/ESCAP/SIAP/GC(8)/6)。

70. 统计所主任向理事会简要说明，为协调亚太区域的统计培训，工作组建议了几种机制，供统计委员会审议，其中一种可能的机制是理事会可作为咨询机构。

71. 理事会表示，应由统计委员会来决定亚太区域统计培训的协调机制。理事会还表示，如统计委员会决定创建新的协调统计培训的咨询机构，则此一机构应独立于理事会，但该机构中应至少有一个理事会成员作为代表。

72. 理事会支持亚太统计所作为咨询机构秘书处的建议。

### **2. 改进农业和农村统计全球战略区域执行计划**

73. 理事会收到了农业统计指导小组的报告 (E/ESCAP/SIAP/GC(8)/7)。

74. 统计所主任向理事会成员通报，2010 年 12 月统计委员会第二届会议大力支持粮农组织关于制定改进农业和农村统计全球战略的区域执行计划的建议。统计所主任还向理事会通报，拟议的计划包括培训部分，而且已提出由亚太统计所来协调培训部分的执行的建议。统计所主任强调说，这将为亚太统计所提供的一个机会，以便在已被确定为本区域的重点工作领域调动资源。

75. 理事会表示大力支持关于应由亚太统计所协调该项工作的培训部分的建议。

### **3. 理事会的统属关系**

76. 亚太经社会秘书处统计司以及执行秘书办公室的代表向理事会通报了目前正在进行的亚太经社会会议结构的审查情况，以及关于理事

会应隶属统计委员会而不是经社会的建议，原因是亚太统计所的工作方案已纳入秘书处的统计次级方案。如此，统计委员会将能够就统计问题提供更有意义的技术指导，并避免职能重叠。

77. 理事会请求进一步澄清审查理事会统属关系的目的是。经社会秘书的代表简要介绍了有关背景和程序。在随后的讨论中，理事会强烈建议，应保留目前隶属经社会的安排，而且不应增加更多层级。理事会表示，理事会和统计委员会目前协调良好，而且改变理事会的统属关系可能会产生不利影响，降低主管重点统计培训工作的政府层级。理事会还表示，其职能还包括讨论亚太统计所的财务和行政事项，而统计委员会没有此一职能。

#### **E. 其他事项**

78. 没有提出其他事项。

#### **F. 通过理事会的报告**

79. 2012年12月7日，理事会通过了请经社会采取行动或提请其关注的事项(见第一章)。

### **三、会议安排**

#### **A. 会议开幕**

80. 亚太统计所理事会第八届会议于2012年12月6日和7日在曼谷举行。

81. 理事会第七届会议主席 Trevor Sutton 先生(澳大利亚)正式宣布第八届会议开幕。

82. 亚太经社会副秘书长代表执行秘书致开幕词。

#### **B. 出席情况**

83. 东道国政府(日本)、八名选举产生的理事会成员中的六名成员：澳大利亚、中国、印度尼西亚、马来西亚、大韩民国和泰国的代表出席了会议。印度和巴基斯坦没有派代表参加会议。

84. 下列成员国的代表作为观察员列席了会议：柬埔寨、哈萨克斯坦、蒙古、巴布亚新几内亚、菲律宾、俄罗斯联邦、萨摩亚、斯里兰卡、瓦努阿图和越南。

85. 下列组织的代表作为观察员列席了会议：联合国人类住区规划署、联合国儿童基金会、联合国环境规划署、国际劳工局和国际电信联盟。

### **C. 选举主席团成员**

86. 理事会以鼓掌方式选出下列主席团成员：

主席： Trevor Sutton 先生(澳大利亚)；  
副主席： Takao Itou 先生(日本)。

### **D. 通过议程**

87. 理事会在临时议程说明(E/ESCAP/SIAP/GC(8)/1/Rev.1)中增加了议程项目 5(c)，并通过了以下议程：

1. 会议开幕：
  - (a) 致开幕词；
  - (b) 选举主席团成员；
  - (c) 通过议程。
2. 理事会第七届会议及其临时会议提出的事项。
3. 统计所主任的报告。
4. 审议与统计所工作方案有关的事项：
  - (a) 统计所 2013 学年的工作和财务计划；
  - (b) 制定统计所 2015-2019 年战略计划的工作方案。
5. 审议与统计委员会有关的事项：
  - (a) 统计培训协调工作组的报告；
  - (b) 农业统计指导小组的报告；
  - (c) 理事会的统属关系。
6. 其他事项。
7. 通过理事会的报告。

## 附件

## 文件清单

文号	题目	议程项目
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/1/Rev.1	临时议程说明	1c
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/2	理事会第七届会议和临时会议提出的事项	2
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/3	亚洲及太平洋统计研究所主任的报告	3
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/4	统计所 2013 学年的工作和财务计划	4a
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/5	制定亚太统计所 2015–2019 年的战略计划	4b
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/6	统计培训协调工作组的报告	5a
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/7	农业统计指导小组的报告	5b
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/INF/1	与会者须知	
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/INF/2	暂定与会人员名单	1b
E/ESCAP/SIAP/GC(8)/INF/3/Rev.1	暂定会议安排	1a